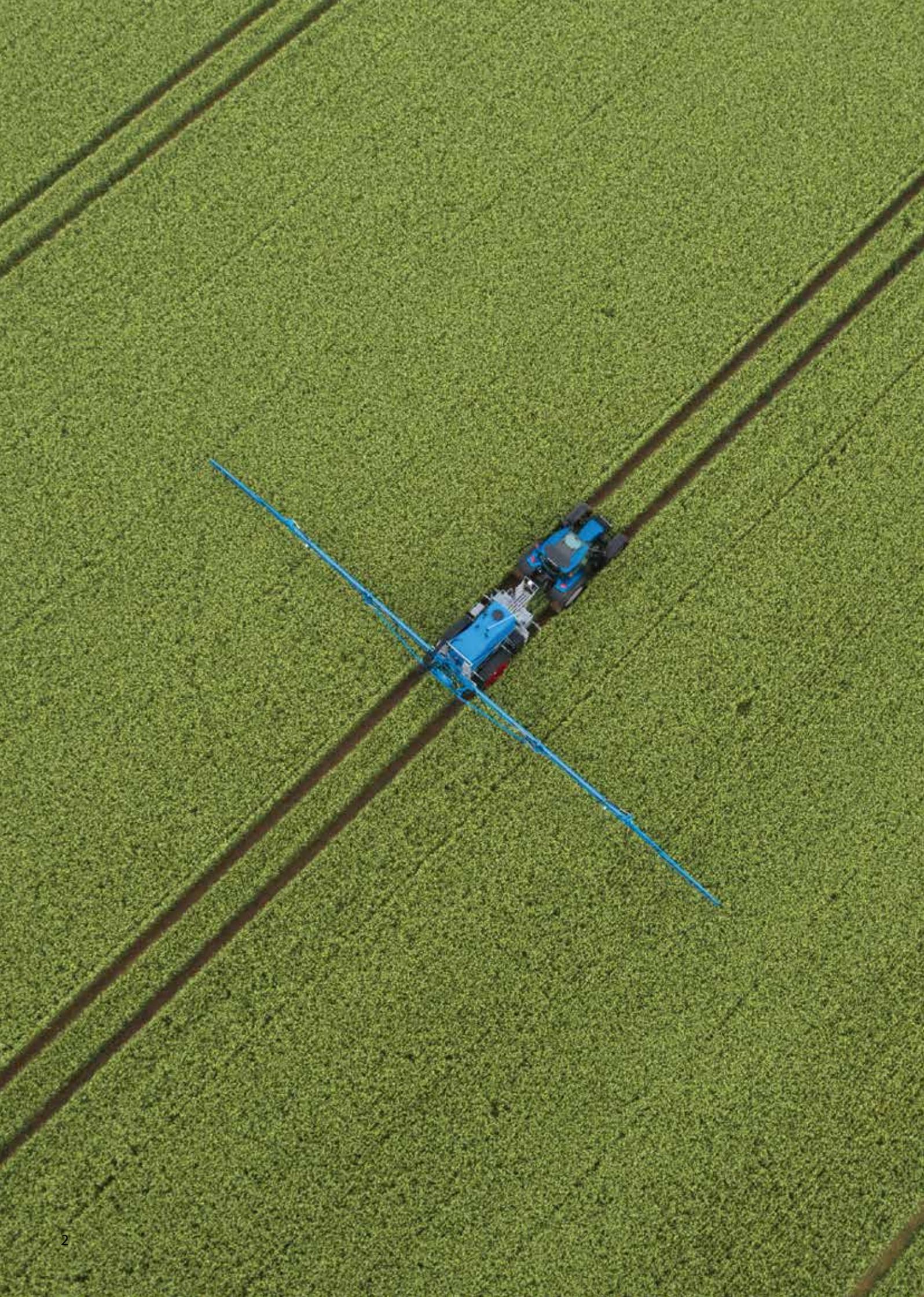


# ПРИЦЕПНОЙ ПОЛЕВОЙ ОПРЫСКИВАТЕЛЬ **PRIMUS**







## Мы позаботимся о ваших растениях!

Культурные растения на наших полях — основа нашего питания. Поэтому основным фактором успеха для вас как фермера является их здоровье. Вы стараетесь сделать уход за полевыми растениями максимально эффективным и не нарушить природный баланс. Компания LEMKEN охотно поможет вам обеспечить надлежащий уход за растениями и их защиту. Для этого мы предлагаем широкий ассортимент полевых опрыскивателей, адаптированных специально для ухода за растениями и сконфигурированных в соответствии с вашими потребностями. С ними здоровый рост обеспечен не только вашим растениям, но и вашей прибыли.

### **LEMKEN Primus – лучший уход, с ответствующий всем требованиям**

Это достигается путём осознанной концентрации на важных функциях, необходимых для опрыскивания, и, тем самым, сокращения многообразия вариантов. Внесение жидких удобрений и баковых смесей средств защиты растений с жидкими удобрениями также входит в спектр применения опрыскивателя Primus от компании LEMKEN.



# Компактный, маневренный, экономичный!



Опрыскиватель Primus с целесообразным минимумом вариантов оснащения — идеальная модель для тех, кто только начинает знакомиться с прицепной техникой для защиты растений. Компактная конструкция обеспечивает оптимальную маневренность. С опрыскивателем Primus профессиональная защита растений является рентабельной.

Сердце опрыскивателя Primus — зеркально гладкий изнутри и простой в очистке бак из армированного стеклопластика объемом 2300—4190 л с отдельными наружными баками для чистой воды.

Прочные штанги с тягами из Z-образного профиля с шириной захвата от 15 до 30 метров и разнообразные варианты складывания и состава секций позволяют использовать машину в любых полевых условиях. Шланги и клапаны секций защищены рамной конструкцией штанг.

Высота укладки штанг легко регулируется системой складывания, что позволяет адаптировать ее к колесам и шинам разных размеров. За счет этого обеспечивается оптимальное расположение центра тяжести штанг.

И в зоне заправки, и в зоне нагнетания все регулирующие органы наглядно расположены и однозначно промаркированы.

Об удобстве управления опрыскивателем свидетельствуют такие практические функции, как складная полка с держателем мерного стакана на промывочном шлюзе и отделение для хранения принадлежностей и мелких деталей.

# Обзор моделей

## Primus 10

- MesoSpray — базовая система управления полевым опрыскивателем
- Бак из армированного стеклопластика фактическим объемом 2500, 3500 или 4500 л на выбор
- баки на 2500 и 3500 л — с одним поршневым мембранным насосом P200, бак на 4500 л — с двумя поршневыми мембранными насосами P200
- Наружный пластмассовый бак для чистой воды объемом 320 л
- Ширина захвата штанг 15—30 м
- Максимум 9 секций
- Дополнительное оснащение: электронный индикатор уровня заполнения EES Pack 1, система автоматического отключения отдельных секций CCI.Command SC и система параллельного движения CCI.Command PT



## Primus 12

- MesoSprayISO — система управления полевым опрыскивателем с поддержкой ISOBUS
- Бак из армированного стеклопластика фактическим объемом 2500, 3500 или 4500 л на выбор
- баки на 2500 и 3500 л — с одним поршневым мембранным насосом P200, бак на 4500 л — с двумя поршневыми мембранными насосами P200
- Наружный пластмассовый бак для чистой воды объемом 320 л
- Ширина захвата штанг 15—30 м
- Максимум 13 секций
- Дополнительное оснащение: электронный индикатор уровня заполнения TankControl, система автоматического отключения отдельных секций CCI.Command SC и система параллельного движения CCI.Command PT, автоматическая система ведения штанги DistanceControl, электрифицированная водяная система EES Pack 1—4, боковые форсунки и форсунки-расширители с электрическим приводом



# Навешивание и транспортировка



## Разнообразные сцепки

Опрыскиватель Primus оснащен поворотным дышлом, допускающим верхнюю и нижнюю навески.

- С помощью перфорированной рейки можно регулировать высоту дышла и угол его наклона к трактору; кроме того, сцепную петлю можно прикручивать в двух положениях.
- сцепная петля дышла является сменной деталью и позволяет использовать многообразие различных зацепок;
- высоту навешивания Primusa можно быстро и удобно адаптировать к любому трактору;



## Амортизация дышла

В качестве опции предлагается подвеска между поворотным дышлом и шасси Primus.

- Она смягчает толчки между опрыскивателем и трактором при транспортировке. В сочетании с большими колесами подвеска обеспечивает хорошую амортизацию.
- При резком торможении на высокой скорости движения и наполненном баке, соединение рамы и тягового дышла надёжно защищено.





### Оси для любой ширины колеи и комфорта в работе

Стандартный опрыскиватель Primus оснащён жесткой осью без рессор. В зависимости от размера и исполнения, жесткая ширина колеи возможна от 1,50 до 2,25 метров.

- В качестве опции для моделей Primus 10/12 4500 предлагаются оси с пневматической подвеской и шириной колеи от 1,80 м. Подвеска, учитывающая нагрузку, гарантирует максимальный комфорт при движении. Пневматический тормоз на этой оси тоже привязан к нагрузке.



### Большой дорожный просвет и многообразный выбор шин

Гладкая нижняя часть опрыскивателя Primus фирмы LEMKEN способствует работе на полях с высокими растениями.

- Большое разнообразие предлагаемых вариантов шин позволяет снизить нагрузку на почву и повысить эффективность защиты растений.
- Насосы размещены таким образом, чтобы обеспечить дорожный просвет около 70 см по всей длине машины и тем самым снизить риск повреждения растений.



### Компактный и безопасный при транспортировке

Компактные габаритные размеры Primusa облегчают транспортировку даже по заросшим полевым дорогам и узким проездам.

- Штанги опрыскивателя плотно прилегают к баку, даже нависшие деревья не являются препятствием для его передвижения.
- Высоту расположения штанги можно адаптировать с помощью кулис впереди и сзади к различным размерам шин. Таким образом, при перемещении по дороге штанги имеют наиболее низко расположенный центр тяжести, что значительно увеличивает безопасность передвижения.



# Техника, лёгкая в эксплуатации



## Центр управления

Элементы управления Primusa расположены на левой стороне агрегата, они хорошо видны и легки в эксплуатации.

- Вентиль выбора (1) для закачки необходимой жидкости или баковой смеси
- Вентиль выбора (2) для закачки баковой смеси или чистой воды
- Распределительный клапан (3) для промывки, распыления, внутренней очистки и откачивания остатков

- Ручное управление (4) производительностью мешалки
- Пропорциональные клапаны (5) для орошения по краям, перемешивающей форсунки, очистки канистры и подключения для наружной очистки
- Пропорциональный клапан (6) для закачивающего инжектора на промывочном шлюзе
- Регулируемый самоочищающийся фильтр (7) в напорном трубопроводе



## Мощный промывочный шлюз

Большой промывочный шлюз опрыскивателя Primus приводится в рабочее положение пружинным механизмом, что гарантирует быструю заправку средствами защиты растений.

- Орошение по краям без образования тумана и мощная перемешивающая форсунка обеспечивают хорошее растворение и безостаточную промывку средств защиты растений.
- Эффективная форсунка для промывки канистры с широким углом поворота без остатка очищает бак любого размера.
- Складной держатель мерного стакана предотвращает случайное распыливание средств защиты растений.
- В качестве опции предлагается чистящий пистолет для наружной очистки.
- На платформе спереди размещена отдельная емкость для мытья рук.



## Электрогидравлическая система управления

Для модели Primus 12 предлагается электрогидравлическая система управления, позволяющая управлять такими дополнительными функциями, как DistanceControl.

- В этом случае трактору требуется только гидрораспределитель простого действия и безнапорный обратный трубопровод или система измерения нагрузки.
- Управление гидравлическими функциями осуществляется электрическим способом с блока управления.



### Базовая система управления для Primus 10

Терминал CCI-50 с блоком секций входит в базовую комплектацию Primus 10 и в сочетании с программным обеспечением MesoSpray представляет собой интуитивно понятный пользовательский интерфейс.

- Электропитание полевого опрыскивателя обеспечивается через монтажный комплект для аккумулятора или через трехконтактную систему питания InCar.
- Терминал можно при необходимости оснастить приемником DGPS или соединительным кабелем для DGPS-сигнала трактора.
- В сочетании с DGPS-сигналом с помощью приложений CCI.Apps можно управлять автоматическим переключением секций (CCI.Command SC) и системой параллельного вождения (CCI.Command PT).



### Система управления для Primus 12 с поддержкой ISOBUS

Оборудование ISOBUS расширяет возможности полевого опрыскивателя Primus 12. Управлять им можно с помощью терминала CCI-50, CCI-200, CCI-1200 или любого терминала ISOBUS, сертифицированного по стандарту AEF. Электрическое подключение машины осуществляется через приборную розетку ISOBUS трактора. Оборудование ISOBUS поддерживает множество функций, например:

- Управлять автоматическим переключением секций можно через терминал CCI (CCI.Command SC) или через систему Section Control трактора (TC-SC).
- Кроме того, при использовании терминала CCI можно пользоваться системой параллельного вождения (CCI.Command PT).



- Возможна обработка заданий (CCI.Control) в сочетании с различными полевыми журналами. (TC-Bas & TC-Geo)
- Можно легко интегрировать ISOBUS-совместимые дополнительные органы управления, такие как многофункциональная рукоятка LEMKEN, блок джойстиков или многофункциональный джойстик трактора. (AUX-N)
- Ко всем терминалам CCI можно подключать до двух камер (CCI.Cam)
- Таким образом, терминалы CCI можно использовать для нескольких машин, например для полевого опрыскивателя, рядовой сеялки, распределителя удобрений и т. п.

### Принадлежности



DGPS-антенна Primus 10/12



Блок секций Primus 12

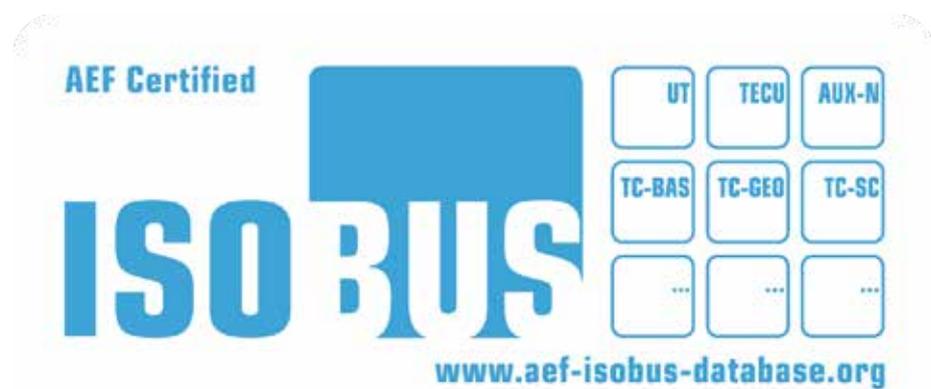


Блок джойстиков Primus 12



Многофункциональная рукоятка Primus 12

# Функции ISOBUS



## Agricultural Industry Electronics Foundation

Семь работающих по всему миру компаний-производителей сельхозтехники и две ассоциации в октябре 2008 года основали Фонд электроники в области сельскохозяйственной промышленности (англ. Agricultural Industry Electronics Foundation). Это независимая международная организация. Являясь пользовательской платформой, она предоставляет ресурсы и ноу-хау для продвижения использования электронного и электрического оборудования в сельском хозяйстве.

Благодаря электронике сельскохозяйственные орудия становятся более надежными, производительными, точными и эффективными. Раньше каждый производитель использовал собственные решения, из-за чего для каждой комбинации трактора и орудия требовалась специальная адаптация. Технология ISOBUS призвана решить эту проблему и в будущем обеспечить автоматическую настройку трактора и подключаемых орудий (принцип plug-and-play — англ. «подключи и работай») независимо от производителя. Нормы AEF обеспечивают передачу данных, таких как скорость, положение нижних тяг, частота вращения вала отбора мощности и т. п., на любое орудие в стандартной форме. Обмен данными между орудием и полевым журналом также стандартизируется посредством формата ISO-XML и, соответственно, упрощается. Разработка и продвижение технологии ISOBUS является основной задачей Фонда AEF.

## Наклейка-сертификат AEF

**Наличие новой наклейки-сертификата AEF свидетельствует о том, что компоненты ISOBUS проверены в ходе независимого испытания и соответствуют требованиям стандарта ISO 11783 и дополнительным нормам AEF. В настоящее время перед началом серийного производства все устройства LEMKEN ISOBUS сертифицируются в соответствии с нормами AEF. Для проверки трактора и навесного орудия на совместимость с ISOBUS можно воспользоваться базой данных AEF.**



**Универсальный терминал (Universalterminal)** Позволяет управлять орудием с помощью любого терминала или использовать один терминал для управления разными орудиями.

## Электронный блок управления трактором (Traktor Electronic Control Unit)

С помощью ISOBUS рабочий компьютер трактора может передавать основные данные трактора, например скорость, частоту вращения вала отбора мощности или высоту подъемного механизма, навесному орудию. Навесное орудие может использовать эти данные для управления.



**Вспомогательные элементы управления старые (Auxiliary Control old)** Вспомогательные элементы управления, сертифицированные по старому стандарту

**Вспомогательные элементы управления новые (Auxiliary Control new)** Вспомогательные элементы управления, сертифицированные по новому стандарту; программируются произвольно. Сертифицированные по старому стандарту устройства несовместимы с устройствами, сертифицированными по новому стандарту, и наоборот; вспомогательное оборудование LEMKEN работает в соответствии с AUX-N.



**Контроллер задач базовый (Task-Controller basic)** Документирует суммарные значения, которые важны с точки зрения выполненных работ. При этом значения получаются от орудия.

## Контроллер задач на базе геоданных (Task-Controller geo-based)

Дополнительно позволяет определить данные о местонахождении или планировать выполнение заданий с учетом местоположения, например на базе карт приложения.



**Контроллер задач системы переключение секций (Task-Controller section control)** Автоматическое включение и выключение отдельных секций в зависимости от GPS-позиции и нужной степени перекрытия.

## Competence Center ISOBUS

«Один за всех и все за одного»

Под этим лозунгом был создан Центр Competence Center ISOBUS e. V. Таким образом в 2009 году компании-производители AMAZONE, GRIMME, KRONE, KUHN, LEMKEN и RAUCH реализовали свою идею по организации отраслевого сотрудничества. Инновационное электронное оборудование — результат более чем пятилетней совместной опытно-конструкторской работы — красноречиво свидетельствует о том, что работа в команде приносит свои плоды.

Терминалы CCI разработаны практиками для практического применения. Возможно управление навесным оборудованием независимо от его производителя, без трудоемкой смены терминала. Множество самых разных приложений CCI позволяют добавлять дополнительные функции, тем самым оптимально адаптируя терминал под конкретные нужды.

## Приложения CCI



**CCI.Command** состоит из системы параллельного вождения PT (Parallel Tracking) на базе GPS и автоматической системы контроля отдельных секций SC (Section Control); система PT обеспечивает точную езду с присоединенным орудием в условиях плохой видимости или на поле без технологических колес. Расстояние до прямой или кривой направляющей линии рассчитывается с помощью GPS и визуализируется на экране для механизатора. Система SC автоматически включает и выключает отдельные секции машины в зависимости от GPS-позиции. Это предотвращает двойную обработку участков, позволяет экономить эксплуатационные материалы и облегчает работу механизатора.



**CCI. Control** — это инструмент для управления заданиями. Он является своеобразным интерфейсом между программным обеспечением Farm Management и системой управления машиной на терминале CCI. С его помощью можно не только передавать зарегистрированные данные с машины на другие устройства или компьютеры, но и без проблем контролировать и документировать целые рабочие процессы. В комбинации с GPS-сигналом можно планировать и документировать задания с учетом местных условий, а также использовать карты приложения для внесения в зависимости от площади участка. Такие карты можно импортировать как в стандартном формате ISOXML, так и в формате Shape.



**CCI.Courier** позволяет выполнять обмен данными по беспроводной связи, например по электронной почте или с помощью запроса онлайн. Для этого терминал дополнительно оснащается GSM-модемом с антенной и SIM-картой. CCI. Courier доступно только для CCI-200.



**CCI.TECU** Многие тракторы еще не оснащены шиной ISOBUS, однако имеют сигнальный соединитель. С его помощью приложение CCI.TECU регистрирует самые различные данные трактора, например скорость движения, частоту вращения вала отбора мощности и положение подъемного механизма, и передает эти данные другим абонентам шины.



**CCI.Cam** передает снимки с нескольких камер непосредственно на ваш терминал, чтобы у вас был обзор машины в любой рабочей ситуации.

# Штанги с профилем



## Центральная маятниковая подвеска

Каждая штанга подвешивается в середине с помощью маятниковой подвески. Она автоматически стремится быть в горизонтальном положении, независимо от положения шасси опрыскивателя.

- На склонах пружинные стабилизаторы поддерживают копирование штангой склона в соответствии с его уклоном.
- Кроме того, они препятствуют опусканию штанги внутрь на краю поля.



## Z-образный профиль: стойкость к кручению и защита

Благодаря изготовлению из Z-образного профиля штанги оптимально защищены от повреждения.

- Все питающие трубопроводы, а также вентили секций расположены в штанге и защищены.
- С помощью Z-образного профиля трубопроводы из нержавеющей стали, могут размещаться внутри корпуса штанги.



## Защита от столкновения

Для защиты форсунок и штанги от повреждений Primus оснащён устройством защиты от столкновений.

- Устройство состоит из защитной скобы по периметру штанг с предохранительным щитком для форсунок.

Обозначение - ширина захвата / симметричное сокращение - количество секций - масса (кг)

Распределение ширины захвата по секциям \*

FS 15/00 - 7 B27 - 571,5		1/2/3x3/2/1
FS 18/00 - 7 - B27 - 597 FS 18/00 - 9 - B27 - 597		1,5/5x3/1,5 1/2/1,5/3x3/1,5/2/1
FS 21/15 - 7 - B21 - 748 FS 21/15 - 9 - B21 - 748		7x3 1/2/5x3/2/1
FS 21/18 - 9 - B27 - 771		1/2/5x3/2/1
FS24/18 - 9 - B27 - 796		2/3/2,5/3x3/2,5/3/2 1/2/3,5/4/3/4/3,5/2/1

Штанги с распределением форсунок и точками складывания

\* В качестве опции возможны другие варианты распределения ширины захвата по секциям



## Работы на склонах

Для параллельного копирования рельефа почвы штанги опрыскивателя оснащены устройством выравнивания на склоне, которое регулируется через пульт управления в кабине трактора. В качестве опции для Primus 12 предлагается система автоматического ведения штанг.

- Устройство выравнивания на склоне реагирует на смещение центра тяжести штанг. Но даже в адаптированном положении штанги сохраняют полный диапазон качания подвески.
- Устройство выравнивания на склоне управляется потенциометром; в модели Primus 12 в сочетании с электрогидравлической системой в качестве опции предлагается возможность управления выравниванием на склоне через DistanceControl.

## DistanceControl

Система автоматического контроля высоты штанги DistanceControl существенно облегчает опрыскивание на холмистой или сильно пересеченной местности.

- На очень неровной местности или при широких междурядьях рекомендуется использовать 2 датчика дистанции на каждой из штанг.
- При применении двойных распыляющих форсунок желательно крепить датчики дистанции на удлиненных держателях для расположения перед штангой. В этом случае аэрозоль почти не имеет никакого воздействия на работу датчиков.

Обозначение - ширина захвата / симметричное сокращение - количество секций - масса (кг)

Распределение ширины захвата по секциям\*

FS 24/20 - 9 - B30 - 825		2/2x2,5/3,5/3/3,5/2x2,5/2
FS27/18 - 9 - B27 - 833		1,5/3/3,5/4/3/4/3,5/3/1,5
B27/29 - 9 - B30 - 925		1,5/2/4/4,5/3/4,5/4/2/1,5
FS28/20 - 9 - B30 - 952		2x2/4/4,5/3/4,5/4/2x2
FS30/20 - 9 - B30 - 967		2x2,5/4/4,5/3/4,5/4/2x2,5

Штанги с распределением форсунок и точками складывания

\* В качестве опции возможны другие варианты распределения ширины захвата по секциям\*

## Бак: чисто сработано



### Зеркально гладкий бак, просто и удобно моется

Бак опрыскивателя LEMKEN Primus изготовлен из высокопрочного и стойкого к деформации армированного стеклопластика. В качестве опции предлагается платформа для подъема на куполообразную крышу.

- Зеркально гладкие внутренние поверхности минимизируют отложение средств защиты растений и способствуют быстрой и лёгкой внутренней очистке.
- Форма и положение бака оптимизируют распределение веса при любом уровне заполнения.
- Специальная форма бака также способствует повышению эффективности смешивания.





### Механический или электронный индикатор уровня заполнения

Показания обоих индикаторов уровня заполнения одинаково удобно считывать как у орудия, так и из кабины трактора.

- Уровень заполнения регистрируется в середине бака, поэтому наклонное положение опрыскивателя не влияет на показания.
- Электронный индикатор уровня заполнения — залог точности заправки и минимума остатков.
- В сочетании с электронным индикатором уровня заполнения возможна реализация автоматического отключения заправки.



### Незначительные остатки

Уникальная байпасная линия коллектора собирает все жидкости из обратных трубопроводов (до семи штук) и направляет непосредственно в мешалку. Никаких потерь мощности. То, что не распыляется, обеспечивает перемешивание.

- Количество шлангов и подводов, а также количество необходимых подсоединений к баку ограничено до минимума.
- Таким образом, количество технологических остатков существенно сокращается.



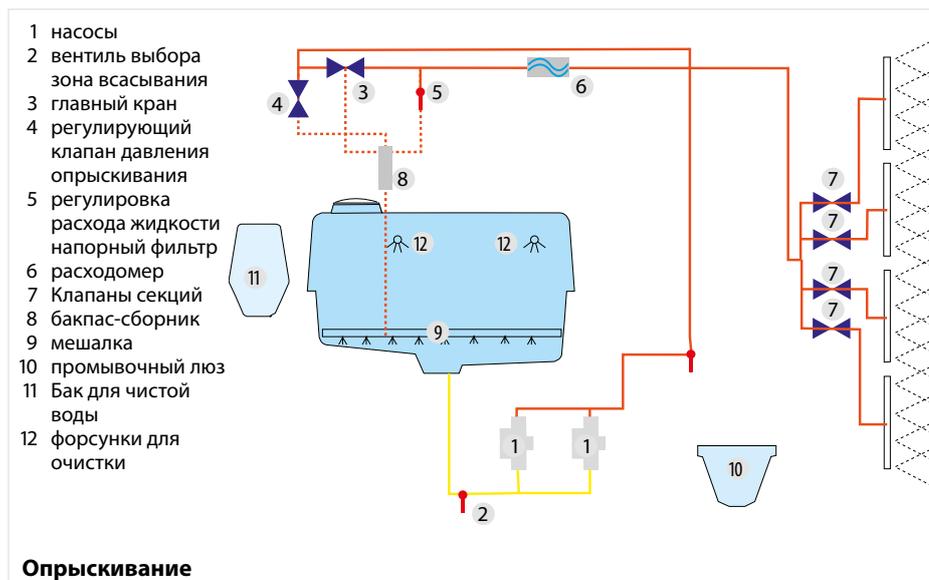
### Эффективная мешалка

Бак оснащен мощной мешалкой для интенсивного перемешивания баковых смесей, что препятствует отложению остатков. Магистраль от сборника-байпаса соединена непосредственно с трубопроводом мешалки, расположенном продольно в нижней части бака.

- Благодаря этой системе общая мощность насоса может сконцентрироваться на перемешивании.
- Сильная гидравлическая обратная мешалка уменьшает образование пены и гарантирует образование однородной баковой смеси для опрыскивания во время общего процесса опрыскивания.
- Интенсивность перемешивания плавно регулируется с помощью легко обслуживаемой арматуры.



# От заполнения до очистки



## Environmentally friendly enhanced sprayer pack (EES Pack)

EES Pack — это пакеты оснащения, которые адаптируют машину к работе согласно будущим требованиям экологической безопасности. Управление процессами очистки непосредственно из закрытой кабины обеспечивает оптимальную защиту механизатора и позволяет удобно и быстро выполнить внутреннюю очистку прямо на поле.

### Циркуляционный трубопровод

Оптимизированный процесс распределения жидкости на прицепных опрыскивателях Primus фирмы LEMKEN гарантирует эффективное внесение всех средств защиты растений.

- Большие по размеру трубопроводы позволяют распределять большое количество жидкости и работать на высокой скорости движения.
- Регулирующий вентиль количества жидкости имеет широкий диапазон регулирования. Таким

образом, вносимое количество является переменной величиной.

- На распылительной трубке из нержавеющей стали с толщиной стенки 2 мм прочно крепятся держатели форсунок.
- В серийной комплектации Primus оснащается циркуляционным трубопроводом, который после выключения форсунок обеспечивает подачу однородного раствора для опрыскивания по всей ширине захвата штанг.

### Варианты EES Pack

Primus 10 / Primus 12	EES Pack 1	Электронная система контроля уровня заполнения TankControl
Primus 12	EES Pack 2	Электронная система контроля уровня заполнения TankControl Электрическое переключение с раствора для опрыскивания на чистую воду и обратно Электрическое включение и выключение системы внутренней очистки бака
	EES Pack 3	Электронная система контроля уровня заполнения TankControl Электрическое переключение с раствора для опрыскивания на чистую воду и обратно Электрическое включение и выключение системы внутренней очистки бака Электрическое отключение мешалки
	EES Pack 4	Электронная система контроля уровня заполнения TankControl Электрическое переключение с раствора для опрыскивания на чистую воду и обратно Электрическое включение и выключение системы внутренней очистки бака Электрическое отключение мешалки Автоматическая остановка для всасывающего патрубка насоса



## Насосы

Высокая производительность насосов гарантирует быструю заправку, хорошее перемешивание раствора для опрыскивания и тщательную очистку орудия.

- Привод насосов реализован через вал отбора мощности со скоростью вращения не более 540 об/мин. Это дает максимальное время заправки от 10 до 15 минут.
- Материал поршневых мембранных насосов устойчив к жидким удобрениям.



## Фильтры

Фильтры Primusa легко доступны:

- Модели Primus с размером бака 2300 и 3200 л оснащены всасывающим фильтром. Модели Primus с размером бака 4200 л — двумя всасывающими фильтрами плотностью 50 петель на дюйм. Встроенный во всасывающие фильтры обратный клапан позволяет выполнять очистку фильтров даже при заполненном основном баке без утечки из него раствора для опрыскивания.
- Фильтр в напорном трубопроводе является самоочищающимся фильтром, и имеет единицу измерения 80 Mesh, фильтр предварительной очистки перед форсунками при использовании на форсунках имеет большее или одинаковое отверстие 025.



## Внутренняя очистка

Внутренняя поверхность бака прицепного опрыскивателя Primus зеркально гладкая и дает оптимальные предпосылки для безупречной внутренней очистки бака, исключая наличие остатков.

- Благодаря оптимальному размещению двух вращающихся форсунок из нержавеющей стали в верхней части бака обеспечивается надежная промывка всей его внутренней поверхности.
- Благодаря оптимизированной прокладке трубопроводов они почти отсутствуют внутри бака, что значительно упрощает внутреннюю очистку.
- Очистка арматуры, трубопроводов, клапанов секций и насосов возможна даже при частично заполненном баке.



# Технические характеристики

Primus 10/12	Основной бак		Бак для чистой воды	Емкость для мытья рук	Вес
	Номинальный объем	Фактический объем	(литры))	(литры))	(кг, без штанг)
2500	2300	2450	320	12	2420
3500	3200	3400	320	12	2520
4500	4200	4400	320	12	2820

## Транспортные габариты (мм)

Primus 10/12	Со штангами	Длина (Д) (до задней кромки средней секции)		Ширина (Ш)		Высота (В) (до верхней кромки энергоцепи)	
		Мин.	Макс.	Мин.	Макс.	Мин.	Макс.
2500	FS21	5300	5600	2600	2900	3300	3600
	FS27	5600	5900	2600	2900	3300	3600
	FS30*	5600	5900	2600	2900	3300	3600
3500	FS21	5300	5600	2600	2900	3300	3600
	FS27	5600	5900	2600	2900	3300	3600
	FS30*	5600	5900	2600	2900	3300	3600
4500	FS21	5700	6000	2600	3000	3300	3700
	FS27	6000	6300	2600	3000	3300	3700
	FS30	6000	6300	2600	3000	3300	3700

\* Только в сочетании с верхней навеской и удлинителем дышла

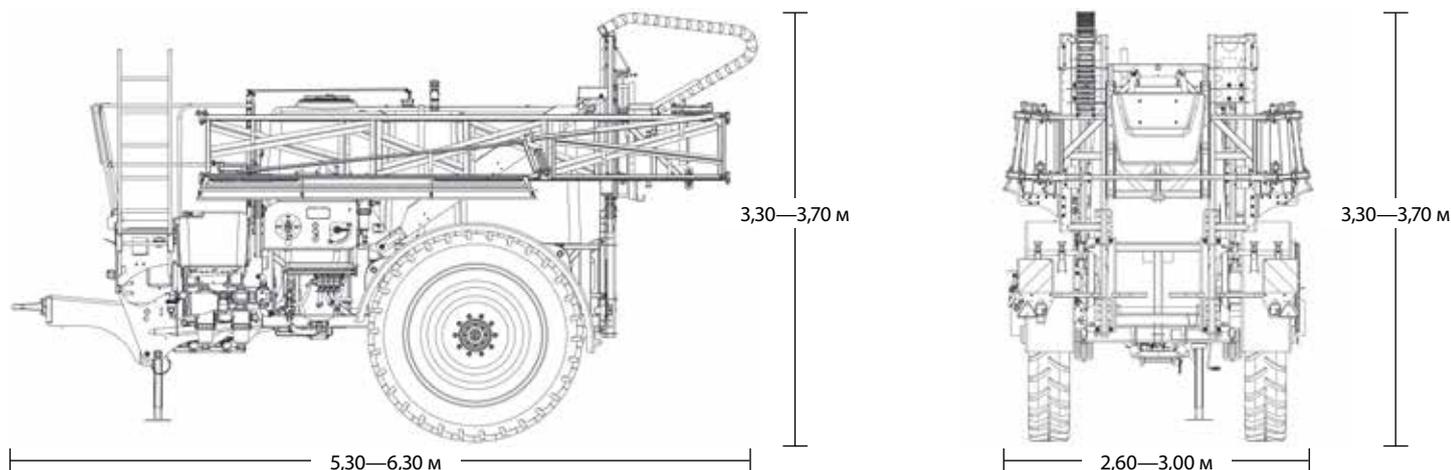
## Базовая комплектация:

### Primus 10:

Электронный блок управления и автоматической регулировки с терминалом LEMKEN CCI-50, блоком переключателей секций и базовой оснасткой для трактора

### Primus 12:

Электронный блок управления и автоматической регулировки с поддержкой ISOBUS без терминала и без дополнительного элемента управления • Базовая система управления штангами FS: гидравлическая регулировка высота с 1 гидрораспределителем одностороннего действия, системой складывания-раскладывания в транспортное/рабочее положение посредством гидравлической системы последовательного включения с помощью 1 гидрораспределителя двустороннего действия, электрическое устройство выравнивания на склоне с оптическим индикатором середины и потенциометром • Вертикальная подвеска для штанг • Поршневой мембранный насос 1 x 260 л в Primus 10 и 12 / 2500 и 10 и 12 / 3500, 2 x 200 л в Primus 10 и 12 / 4500 • Шины 300/95 R 46 в Primus 10 и 12 / 2500 и 10 и 12 / 3500, 340/85 R 48 в Primus 10 и 12 / 4500 • Тормозная система с двухконтурным пневматическим приводом • Однорычажное управление в зоне распределения • Непрямой индикатор уровня заполнения • 2 вращающиеся форсунки для внутренней очистки бака из нержавеющей стали • Ручная регулировка мешалки • Промывочный шлюз с пружинным механизмом и полка с держателем мерного стакана • Всасывающий патрубок 2" Kamlok • Бак для чистой воды наружный 2 x 160 л • Емкость для мытья рук • Дышло, верхняя навеска (нижняя навеска в качестве альтернативы) • Сцепная петля, регулируемая по высоте, диаметр 40 мм, неподвижная • Карданный вал • 1 комплект форсунок TeeJet AIXR VP, любой размер • Проверка агрегата для 1 комплекта форсунок с официальным знаком качества • Крылья с осветительным оборудованием • Без платформы





Для фирмы LEMKEN бизнес не заканчивается на продаже агрегата. Скорее с этого начинается всем известный, ставший почти нарицательным, сервис LEMKEN. 18 заводских филиалов, расположенных поблизости от клиентов, и внешние склады в Германии, а также собственные сбытовые компании и импортеры в более чем 50 странах совместно с профессиональной дилерской сетью по продаже сельскохозяйственных машин обеспечивают быструю поставку техники и запчастей.

В случае, если какой-либо запчасти нет на складе дилера LEMKEN, то через логистический центр LEMKEN в Германии, который работает круглосуточно 365 дней в году, все необходимые детали будут доставлены клиенту в течение 24 часов.

### **Know-how от специалистов компании LEMKEN**

Высококвалифицированные специалисты отдела технического обслуживания потребителей всегда готовы поддержать

фермеров, предпринимателей и дилеров при первичном вводе техники в эксплуатацию, а также при проведении профессионального технического обслуживания и ремонта. Благодаря непрерывному процессу обучения специалисты отдела технического обслуживания потребителей LEMKEN находятся на самом высоком профессиональном уровне обслуживания современной техники LEMKEN.

## **Оригинальные запасные части фирмы LEMKEN**

Оригинальные запчасти LEMKEN имеют долгий срок службы. Использование высококачественных материалов, самый современный способ производства, интенсивный контроль качества являются гарантией долгого срока службы деталей. Все оригинальные запасные части имеют защищённый торговый знак и маркировку LEMKEN. Оригинальные запчасти можно заказать через систему информации и заказов фирмы LEMKEN в любое удобное для Вас время в режиме онлайн по Интернету.



LEMKEN GmbH & Co. KG  
Weseler Straße 5  
46519 Alpen, Germany  
Phone +49 2802 81-0  
info@lemken.com  
lemken.com

Ваш дилер ЛЕМКЕН:

Blank space for the dealer information.



LEMKEN - 02/17 - 17510061/ru  
Все данные, размеры и весовые характеристики находятся в процессе непрерывного совершенствования, в связи с чем они могут изменяться. Весовые характеристики относятся только к базовой комплектации. Фирма Lemken оставляет за собой право на технические изменения.